



Nación

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



TEXTO

Nación

Nación es el conjunto de personas que se identifican con un territorio, idioma, raza y costumbres, constituyendo generalmente un pueblo o un país.

La palabra nación proviene del latín *nātio* (derivado de *nāscor*, nacer), que podía significar nacimiento, pueblo (en sentido étnico), especie o clase.

Una nación se caracteriza por la identidad cultural, social, histórica y política de un pueblo. En este sentido, se puede definir el sentimiento de una nación como el parecer de un grupo de personas que comparten lazos con los cuales se identifican culturalmente.

Nación cultural y nación política

En una nación cultural, los elementos como el territorio, el idioma, la religión, las costumbres y la tradición, por sí mismos no constituyen su carácter pero sí la de una nación política.

Una nación cultural se origina a partir de la historia, su memoria y generaciones de cultura y vida colectiva. La nación cultural no se anula a pesar de poder ser dividida en varios Estados, y muchas naciones culturales pueden unirse para formar un país o nación política. A pesar de ello, lo más común es que una nación cultural sea la misma que la nación política, regida por el Estado que la gobierna.

Una nación política, por ejemplo, se encuadra dentro de la Suprema Corte de la Nación o el Archivo General de la Nación que sostiene el reglamento y los registros que se encuadran dentro de un sentimiento compartido y limitado por un territorio.



En conclusión, una nación cultural se mantiene unida por las costumbres, las tradiciones, la religión, el idioma y la identidad, en cambio una nación política es definida por la soberanía constituyente de un Estado.

Nación y estado

Una nación es un conjunto de personas que comparten la cultura, la lengua y las costumbres. Por otro lado, un Estado se determina por la soberanía económica, social y política de un territorio.

Fuente: <https://www.significados.com/nacion/> (adaptado)



TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

Nación

Nação

Nación es el conjunto de personas que se identifican con un territorio, idioma, raza y costumbres, constituyendo generalmente un pueblo o un país.

Nação é o conjunto de pessoas que se identificam com um território, idioma, raça e costumes, constituindo geralmente um povo ou um país.

La palabra nación proviene del latín *nātio* (derivado de *nāscor*, nacer), que podía significar nacimiento, pueblo (en sentido étnico), especie o clase.

A palavra nação provém do latim *nātio* (derivado de *nāscor*, nascer), que podia significar nascimento, povo (em sentido étnico), espécie ou classe.

Una nación se caracteriza por la identidad cultural, social, histórica y política de un pueblo. En este sentido, se puede definir el sentimiento de una nación como el parecer de un grupo de personas que comparten lazos con los cuales se identifican culturalmente.

Uma nação se caracteriza pela identidade cultural, social, histórica e política de um povo. Neste sentido, pode-se definir o sentimento de uma nação como o parecer de um grupo de pessoas que compartilham laços com os quais se identificam culturalmente.



Nación cultural y nación política

Nação cultural e nação política

En una nación cultural, los elementos como el territorio, el idioma, la religión, las costumbres y la tradición, por sí mismos no constituyen su carácter pero sí la de una nación política.

Em uma nação cultural, os elementos como o território, o idioma, a religião, os costumes e a tradição, por si mesmos não constituem seu caráter, mas sim a de uma nação política.

Una nación cultural se origina a partir de la historia, su memoria y generaciones de cultura y vida colectiva. La nación cultural no se anula a pesar de poder ser dividida en varios Estados, y muchas naciones culturales pueden unirse para formar un país o nación política. A pesar de ello, lo más común es que una nación cultural sea la misma que la nación política, regida por el Estado que la gobierna.

Uma nação cultural se origina a partir da história, sua memória e gerações de cultura e vida coletiva. A nação cultural não se anula apesar de poder ser dividida em vários Estados, e muitas nações culturais podem se unir para formar um país ou nação política. Apesar disso, o mais comum é que uma nação cultural seja a mesma que a nação política, regida pelo Estado que governa.



Una nación política, por ejemplo, se encuadra dentro de la Suprema Corte de la Nación o el Archivo General de la Nación que sostiene el reglamento y los registros que se encuadran dentro de un sentimiento compartido y limitado por un territorio.

Uma nação política, por exemplo, se enquadra dentro da Suprema Corte da Nação ou o Arquivo Geral da Nação que sustenta o regulamento e os registros que se enquadram dentro de um sentimento compartilhado e limitado por um território.

En conclusión, una nación cultural se mantiene unida por las costumbres, las tradiciones, la religión, el idioma y la identidad, en cambio una nación política es definida por la soberanía constituyente de un Estado.

Em conclusão, uma nação cultural se mantém unida pelos costumes, pelas tradições, pela religião, pelo idioma e pela identidade, ao contrário uma nação política é definida pela soberania constituinte de um Estado.

Nación y estado

Nação e estado

Una nación es un conjunto de personas que comparten la cultura, la lengua y las costumbres. Por otro lado, un Estado se determina por la soberanía económica, social y política de un territorio.

Uma nação é um conjunto de pessoas que compartilham a cultura, a língua e os costumes. Por outro lado, um Estado se determina pela soberania econômica, social e política de um território.